

# Verfügung betreffend temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz für Trainings und Vorführungen der Patrouille Suisse und des PC-7 Teams

vom 23. Mai 2014

---

Verfügende Behörde: Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern (BAZL)

Gegenstand: Die Lufträume gemäss Anhang zu dieser Verfügung werden vorübergehend in Flugbeschränkungsgebiete (Restricted Areas) mit faktischem Flugverbot umklassiert. Innerhalb der Flugbeschränkungsgebiete sind während den fraglichen Zeiten Flüge mit an den Trainings und Veranstaltungen unbeteiligten Luftfahrzeugen untersagt (betreffend Ausnahmen vgl. Inhalt der Verfügung).

Rechtliche Grundlage: Gestützt auf die Artikel 8a und 40 Absätze 1 und 2 des Luftfahrtgesetzes (LFG, SR 748.0) in Verbindung mit Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung über den Flugsicherungsdienst (VFSD, SR 748.132.1) legt das BAZL die Luftraumstruktur und die Luftraumklassen fest. Zur Wahrung der Flugsicherheit kann das BAZL gemäss Artikel 13a der Verordnung über die Verkehrsregeln für Luftfahrzeuge (VVR, SR 748.121.11) Flugbeschränkungs- und Gefahrengebiete festlegen. Flugbeschränkungsgebiete sind Lufträume von festgelegten Abmessungen über den Landgebieten oder den Hoheitsgewässern eines Staates, in welchen der Flug von Luftfahrzeugen durch bestimmte Bedingungen eingeschränkt ist.

Gemäss Artikel 8a Absatz 2 LFG haben Beschwerden gegen Verfügungen des BAZL zur Festlegung der Luftraumstruktur keine aufschiebende Wirkung.

Inhalt der Verfügung:

1. Gemäss Anhang 2 der Verfügung werden die dort aufgeführten Zonen in temporär aktivierbare Flugbeschränkungsgebiete umklassiert.
2. Weiter werden die folgenden Auflagen angeordnet:
  - 2.1. Innerhalb der aktiven Flugbeschränkungsgebiete sind Flüge mit Luftfahrzeugen, welche nicht an den Kunstflugvorführungen beziehungsweise den dazu notwendigen Trainings teilnehmen, untersagt. Die Flugbeschränkungsgebiete können ausschliesslich während der im Anhang der Verfügung erwähnten Daten aktiviert werden. Die genauen Aktivierungszeiten werden mittels NOTAM bekannt gegeben.

- 2.2. Such- und Rettungsflüge oder dringende Ambulanzflüge (HEMS) sind entsprechend den Verfahren gemäss Luftfahrthandbuch (Aeronautical Information Publication, AIP), Kapitel ENR 5.1–5, erlaubt.
3. Die entsprechenden Eintragungen im AIP werden mittels NOTAM vorübergehend und zeitlich beschränkt gemäss Ziffer 1 angepasst und sind Bestandteil der vorliegenden Verfügung.
4. Diese Verfügung wird der Luftwaffe und Skyguide eröffnet und allen Angehörten, die eine Stellungnahme einreichen, mitgeteilt sowie im Bundesblatt in deutscher, französischer und italienischer Sprache publiziert.

- Adressatenkreis: Die vorliegende, temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz richtet sich an alle Personen, die den fraglichen Luftraum in irgendeiner Form nutzen oder die Tätigkeiten nachgehen, welche Auswirkungen auf diesen Luftraum und dadurch auf die Sicherheit des Flugverkehrs haben können.
- Öffentliche Auflage: Die Verfügung wird durch Publikation im Bundesblatt in deutscher, französischer und italienischer Sprache eröffnet. Im Weiteren kann diese Verfügung schriftlich beim BAZL, Abteilung Sicherheit Infrastruktur, angefordert werden.
- Rechtsmittel: Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen nach Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden.  
Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Sie hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der Beschwerdeführenden zu enthalten. Die angefochtene Verfügung und die als Beweismittel angerufenen Urkunden sind beizulegen, soweit die Beschwerdeführenden sie in Händen haben. Ferner ist die Vollmacht einer allfälligen Vertreterin oder eines allfälligen Vertreters beizulegen.

23. Mai 2014

Bundesamt für Zivilluftfahrt

Der Direktor: Peter Müller

## **Anhang 2 zur Verfügung vom 23.05.2014 in Sachen Tempo R-Areas für Patrouille Suisse und PC-7 Team**

### **PS**

#### **«Elgg Vorbeiflug»**

Segment of a circle of 10km radius, centered at Elgg (WGS 47°29'17"N,008°52'12"E, ELEV 1745FT);  
EXCL LSPH und LSZT.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 3500ft/4500ft

Date: 13. June 2014

#### **«Biel-Kappelen»**

Circle of 10km radius, centered at Biel (WGS 47°05'21"N,007°17'24"E, ELEV 1437FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: 13–14. June 2014

#### **«Zug»**

Segment of a circle CW RDL 027-245 of 10km radius, centered at Zug (WGS 47°10'20"N,008°31'13"E, ELEV 1440FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL110

Dates: 27–28. June 2014

#### **«Davos»**

Circle of 10km radius, centered at Davos (WGS 46°48'00"N,009°49'51"E, ELEV 5100FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL150

Dates: 04–05. July 2014

### **«Wangen-Lachen»**

Segment of a Circle of 10km radius; centered at LSPV/Wangen-Lachen ARP  
(WGS84 47°12'17"N / 008°52'03"E, ELEV 1335FT); CW FM RDL 235 to 092.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: 14, 16. August 2014

### **PC-7 Team**

#### **«Ossingen TdS»/«Ossingen KTV»**

Circle of 7km radius centered at Ossingen (WGS84: 47°36'44"N / 008°43'40"E,  
ELEV 1360FT)

EXCL LSZH CTR.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 4500/5500ft AMSL (lower limits TMA LSZH)

Dates: 17, 21. June 2014

#### **«Zufikon»**

Circle of 7km radius centered at Zufikon (WGS84: 47°20'24"N / 008°21'00"E,  
ELEV 1312FT) EXCL CTR LSZH.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6000ft AMSL

Dates: 20–21. June 2014

#### **«Murten»**

Segment of a circle of 7km radius, centered at Murten City, ELEV 1410FT (Lake),  
WGS84: 46°55'58"N / 007°07'25"E; CW FM RDL215 to 065.

Lower Limit: GND (ELEV Lake 1410FT AMSL)/3000ft AMSL SECT  
N/Bellechasse)

Upper Limit: 7000ft AMSL

Dates: 04–05. July 2014

**«Beromünster»**

Circle of 7km radius, centered at ARP LSZO / Beromünster (WGS84: 47°11'24"N / 008°12'17"E, ELEV 2146FT). EXCL CTR LSME.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7500ft AMSL or lower limit TMA LSZH 6500FT

Dates: 04–05. July 2014

**«Gstaad»**

Circle of 7km radius, centered near Gstaad City (WGS84: 46°28'30"N / 007°17'00"E, ELEV 3460FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: 26–27. July 2014

**«Villeneuve»**

Circle of 7km radius, centered at Villeneuve VD Seaside (WGS84: 46°23'50"N / 006°55'22"E, ELEV 1228FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000ft AMSL

Dates: 22–23. August 2014